

**AVVISO n.19330**

**22 Dicembre 2009**

---

Mittente del comunicato : Borsa Italiana  
Societa' oggetto : ---  
dell'Avviso  
Oggetto : Modifiche AIM Italia: Membership: dal 1°  
febbraio 2010 – Amendments to the AIM  
Italia: Membership: from 1 February 2010

***Testo del comunicato***

Modifiche all'AIM Italia Regolamento Operatori  
Membership (Affidamento a terzi della gestione dei servizi tecnologici e  
disciplina dei Centro Servizi)  
In vigore dal 1° febbraio 2010

Amendments to the AIM Italia Membership Rules  
Membership (Outsourcing the management of the technological system and  
provisions regarding Service Provider)  
Entry into force on 1 February 2010

***Disposizioni della Borsa***

MODIFICHE ALL'AIM ITALIA REGOLAMENTO OPERATORI

**MEMBERSHIP**  
**(AFFIDAMENTO A TERZI DELLA GESTIONE DEI SERVIZI TECNOLOGICI E DISCIPLINA DEL CENTRO SERVIZI)**

Il Consiglio di Amministrazione di Borsa Italiana, nella seduta del 16 luglio 2009, ha approvato le modifiche al Regolamento Operatori illustrate nel presente Avviso.

Si illustrano, di seguito, le modifiche che entreranno in vigore il **1° febbraio 2010** in materia di condizioni per l'affidamento a terzi della gestione dei sistemi tecnologici e conseguente disciplina dei Centro Servizi.

\* \* \*

Tra le condizioni di ammissione degli operatori, si prevede che essi assicurino l'adeguatezza dei sistemi tecnologici utilizzati per lo svolgimento delle negoziazioni e che l'operatore possa affidare a soggetti terzi la gestione dei sistemi tecnologici alle condizioni previste nelle Linee Guida.

Si riordina la disciplina in discorso e, a tal fine, si conferma che gli operatori si possono avvalere di un soggetto terzo per :

- il collegamento con il mercato;
- le funzioni di *housing*, *facility management* e eventuali altre funzioni di gestione dei sistemi tecnologici, che non ricomprendano il collegamento con il mercato.

Si modifica invece il testo delle Linee Guida Sec 130 al fine di specificare che il collegamento con il mercato può essere offerto all'operatore esclusivamente da una società di *information technology*, da un *information vendor* o da un operatore che abbiano in essere un apposito contratto con una società del gruppo London Stock Exchange. In tal caso il soggetto terzo è qualificato come Centro Servizi e il contratto in discorso prevederà tra l'altro:

- la possibilità di svolgere presso il Centro Servizi attività di verifica;
- la possibilità di limitare il numero di operatori ai quali il Centro Servizi può offrire il collegamento con il mercato;
- l'obbligo per il Centro Servizi di avere in essere procedure di back up e di disaster recovery.

Non viene prevista invece alcuna limitazione in materia di separatezza degli ambiti operativi degli operatori che si avvalgono di un Centro Servizi.

Si confermano invece gli obblighi già oggi previsti in capo all'operatore di:

- avere in essere con il soggetto terzo, ivi incluso il Centro Servizi, un contratto che consenta a Borsa Italiana lo svolgimento di attività di verifica presso il soggetto terzo;
- disporre presso la propria sede di adeguata documentazione relativa all'architettura, alle funzionalità, alle modalità operative, ai livelli di servizio, ai controlli e alle garanzie contrattuali delle attività affidate al soggetto terzo, ivi incluso il Centro Servizi.

Rimane inteso che i soggetti, che potrebbero non essere Centro Servizi, che forniscono agli operatori *applicativi software* devono firmare un apposito contratto con la società del gruppo London Stock Exchange a ciò preposta, al fine dell'omologazione dell'applicativo stesso.

*(Linee Guida Sec. 130)*

\* \* \*

Il testo del Regolamento degli Operatori sarà reso disponibile sul sito Internet di Borsa Italiana, all'indirizzo [www.borsaitaliana.it](http://www.borsaitaliana.it) . Di seguito si riportano le modifiche al testo del Regolamento degli Operatori.

# AIM Italia Regolamento degli operatori

omissis

Linee guida

omissis

Sec.

130

Condizioni per l'affidamento a terzi della gestione dei sistemi telematici

130.1

**Ai sensi dell'articolo 1020.6 l'operatore può avvalersi di soggetti terzi per:**

- a) **il collegamento con il mercato;**
- b) **le altre funzioni inerenti la gestione dei sistemi tecnologici diverse dal collegamento con il mercato (ad esempio le funzioni di housing od facility management).**

130.2

**Il collegamento con il mercato può essere offerto esclusivamente da una società di information technology, da un information vendor, da un operatore che abbiano in essere con una società del gruppo London Stock Exchange apposito contratto. In tal caso il soggetto terzo è qualificato come Centro Servizi.**

130.3

**Il contratto con il Centro Servizi prevede, tra l'altro:**

- a) **la possibilità per Borsa Italiana, o suoi incaricati, di svolgere presso il Centro Servizi attività di verifica dell'adeguatezza dei sistemi tecnologici rispetto ai servizi offerti e della loro compatibilità con le strutture informatiche e telematiche predisposte da Borsa Italiana;**
- b) **la possibilità per Borsa Italiana di limitare il numero di operatori ai quali il Centro Servizi offre il collegamento con il mercato;**
- c) **l'obbligo per il Centro Servizi di avere in essere procedure di back up e di disaster recovery.**

130.4

**Borsa Italiana si riserva di non richiedere la firma del contratto di Centro Servizi di cui al comma 3 agli operatori che forniscano il collegamento al mercato ad altri operatori del proprio gruppo.**

130.5

430.4

~~L'operatore, ai fini del requisito di cui all'articolo 1020.6 si può avvalere di un soggetto~~  
~~terzo. L'operatore deve informare Borsa Italiana della stipula di contratti con soggetti~~  
~~terzi, **ivi inclusi i Centro Servizi.** In tali contratti deve essere prevista una clausola che~~  
~~consenta a Borsa Italiana, o a suoi incaricati, lo svolgimento dell'attività di verifica del~~  
~~rispetto dei requisiti tecnologici previsti dal Regolamento anche presso il soggetto terzo~~  
~~di cui l'operatore si avvale.~~

130.6

430.2

L'operatore deve disporre presso la propria sede di adeguata documentazione relativa all'architettura, alle funzionalità, alle modalità operative, ai livelli di servizio, ai controlli e alle garanzie contrattuali delle attività affidate al soggetto terzo, **ivi incluso il Centro Servizi.**

430.3

~~Il soggetto terzo può svolgere le funzioni di housing o di facility management per un operatore oppure può gestire l'infrastruttura tecnologica anche per conto di più operatori, sia in regime di separazione che di condivisione degli ambiti operativi degli operatori collegati, a condizione che abbia in essere con il London Stock Exchange Group apposito contratto concernente la fornitura dell'infrastruttura tecnologica di accesso ai mercati.~~

130.7

**Dal contratto fra Centro Servizi e operatore deve altresì risultare se il Centro Servizi si avvale a sua volta di terzi per lo svolgimento di parte dei servizi a lui affidati dall'operatore, fermo restando che il contenuto dell'affidamento non potrà essere tale da inficiare il ruolo primario che il Centro Servizi è tenuto a svolgere nella prestazione di tali servizi. Nel caso in cui il Centro Servizi si avvalga di terzi deve essere prevista la facoltà per Borsa Italiana di svolgere l'attività di verifica dell'adeguatezza della struttura tecnologica anche presso il soggetto terzo di cui il Centro Servizi si avvale.**

**130.8**     *Resta inteso che la supervisione e il controllo delle proposte immesse sul mercato non*  
**430.4**     *può essere demandata a soggetti terzi.*

omissis

**AMENDMENTS TO THE AIM ITALIA MEMBERSHIP RULES**  
**MEMBERSHIP**  
**(OUTSOURCING THE MANGEMENT OF TECHNOLOGICAL SYSTEM**  
**AND PROVISIONS REGARDING SERVICE PROVIDER)**

In its meeting on 16 July 2009 the Board of Directors of Borsa Italiana approved the amendments to AIM Italia Membership Rules described in this Notice.

The amendments will enter into force on **1st February 2010** and regard the conditions for outsourcing the management of technological systems and the related provisions for Service Provider.

\* \* \*

Among the conditions for the admission of intermediaries, the discipline requires them to ensure the adequacy of the technological systems they use for trading and allows them to outsource the management of technological systems subject to the conditions laid down in the Guidance to Rules.

The provisions in question are standardized and, to this end, it is confirmed that intermediaries may use third parties for:

- the connection to the market;
- the functions of housing, facility management and any other functions for the management of technological systems that do not include connection to the market.

The text of the Guidance to the Rules Sec. 130 is amended with the aim to specify that connection to the market can be supplied to intermediaries exclusively by an information technology company, an information vendor or a person that has a contract for the purpose with a company belonging to the London Stock Exchange group. In such case the third party is known as a Service Provider and the relevant contract must provide, among other things:

- for the possibility of carrying out checks on the Service Provider's premises;
- for the possibility of limiting the number of intermediaries to which a Service Provider may offer connection to the market;
- for the obligation for the Service Provider to have back-up and disaster recovery procedures in place.

There will be no limitations concerning the separation of the operating environments of the intermediaries that use the services of a Service Provider.

By contrast, the obligations to which intermediaries are already subject to are confirmed:

- they must have signed a contract with the third party, including a Service Provider, permitting Borsa Italiana to carry out checks on the premises of the third party;
- they must also keep adequate documentation on their premises regarding the architecture, functionalities, operating procedures, service levels, controls and contractual guarantees for the activities entrusted to third parties, including Service Providers.

There remains the requirement for persons, possibly other than Service Providers, that provide applications software to intermediaries to sign a contract with the company of the London Stock Exchange group indicated for the purpose in order to obtain type approval of the applications.

*(Guidance to Rules Sec130)*

\* \* \*

The text of the AIM Italia Membership Rules will be made available on Borsa Italiana's Internet site ([www.borsaitaliana.it](http://www.borsaitaliana.it)). The excerpt of the articles is reproduced below.

## AIM Italia Membership rules

omissis

Guidance to Rule

- Sec.  
130 Conditions for outsourcing technological systems
- 130.1 Pursuant to Rule 1020.6, intermediaries may use third parties:  
a) for connection to the market;  
b) for the other functions related to the management of technological systems other than connection to the market (e.g. housing and facility management).
- 130.2 Connection to the market may be exclusively provided by an information technology company, an information vendor or a person that have a contract for the purpose with a company belonging to the London Stock Exchange group. In such case the third party is known as a Service Provider.
- 130.3 The contract with the Service Provider shall, among other things:  
a) provide for Borsa Italiana or its appointees to be able to check the adequacy of the technological systems with respect to the services provided and their compatibility with Borsa Italiana's ICT structures;  
b) provide for Borsa Italiana to be able to limit the number of intermediaries that a Service Provider may connect to the market;  
c) require the Service Provider to have back-up and disaster recovery procedures in place.
- 130.4 Borsa Italiana may refrain from requiring the Service Provider contract referred to in paragraph 3 to be signed by intermediaries that provide the connection to the market to other intermediaries belonging to its group.
- 130.5 ~~For the purpose of satisfying the requirements referred to in rule 1020.6, market intermediaries may use a third party.~~ Market intermediaries must inform **Borsa Italiana** of the execution with third parties, including Service Providers. ~~of~~ Such contracts, ~~which~~ must contain a clause permitting **Borsa Italiana** or its appointees to verify compliance with the technological requirements established in these rules, inter alia on the premises of the third party used by the market intermediary.
- 130.6 ~~130.2~~ Market intermediaries must also keep adequate documentation on their premises regarding the architecture, functionalities, operating procedures, service levels, controls and contractual guarantees for the activities entrusted to third parties, including Service Providers.
- 130.3 ~~Third parties may perform housing or facility management functions for a market intermediary or may manage the Infrastructure Technology for one or more market intermediaries, under a regime of separation or sharing of the operating environments of the market intermediaries linked to it, provided it has signed a contract with London Stock Exchange group covering the supply of Infrastructure Technology for access to the markets.~~
- 130.7 The contracts between Service Providers and market intermediaries must indicate whether in turn the Service Provider subcontracts some of the services



outsourced by the market intermediary. In no case may such subcontracting jeopardise the primary role that the Group or Authorised Service Provider is required to play in providing the agreed services. If the Service Provider uses subcontractors, provision must be made for Borsa Italiana to verify the adequacy of the technological infrastructure on the latter's premises.

130.8 The supervision and control of orders sent to the market may not be delegated to a  
~~130.4~~ Service Provider.

omissis